

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 28283165                            | 51151924                            | 2024-10-09                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| No. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz. / Versandschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.      | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728         |                                                                        |                         |                              |
|                      | FORNITURA EU                                  |                                                                        |                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                               | 0196156                                                                |                         |                              |
|                      | Bolla                                         | 28283165                                                               |                         |                              |
|                      | Magazzino                                     | 73/5061                                                                |                         |                              |
|                      | N. ordine cliente                             | 550003884802                                                           |                         |                              |
|                      | Vostro riferimento                            | 411                                                                    |                         |                              |
|                      | Dati supplementari                            | 20170714                                                               |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                   | 9009067475                                                             |                         |                              |
|                      |                                               | 080692290-6063-10                                                      |                         |                              |
|                      | 080-692-290                                   | F-589630.K/0-7#N                                                       |                         |                              |
|                      |                                               | COM-Code DI                                                            |                         |                              |
|                      | Paese origine                                 | GERMANIA                                                               |                         |                              |
|                      | Charge                                        | 0101806699                                                             | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Charge                                        | 0102420233                                                             | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Charge                                        | 0102420233                                                             | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Charge                                        | 0102420233                                                             | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):       |                                                                        |                         |                              |
|                      | 4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG       |                                                                        |                         | Descriz. clienti             |
|                      | 4 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ        |                                                                        |                         | TBA-500274                   |
|                      | 1248 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5 |                                                                        |                         | TBA-500273                   |
|                      | 32 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP           |                                                                        |                         |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                     |                                                                        |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index                                  | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               |                                               | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                         |                              |
|                      | 51151924-001                                  | 953794507                                                              | 105,2 39,4 3404         | 76439537945076               |
|                      | 51151924-002                                  | 953794847                                                              | 105,0 39,2 3404         | 76439537948473               |
|                      | 51151924-003                                  | 953756210                                                              | 105,0 39,2 3404         | 76439537562105               |
|                      | 51151924-004                                  | 953797970                                                              | 104,2 38,4 3404         | 76439537979705               |
|                      | Somma per spediz.                             | 51151924 4 colli                                                       | 419,4 156,2             | 1,371 m3                     |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:17

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

normal / LKW

Indirizzo / Anschrift

12:17



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011665 vom 07.10.2024

Ludwigsburg, 09.10.2024

Seite 1 von 2

24-011665

|                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                     |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 14.10.2024</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                     |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 09.10.2024</b><br><b>Zeit / Temps 08:00 bis 15.30 Uhr</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                            | 28261730                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>16 OTT 2024<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | 6.265                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                            | 28275888                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                            | 28251655                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                            | 28283156                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                            | 28283184                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                            | 28283165                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                            | 28282883-28259270                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                            | 28283216                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                                            | 28283219                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                                           | 28283224                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                                           | 28283198                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                                           | 28283233                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                                           | 28283242                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                                           | 28283243                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                          | <b>41,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>COLLI</b>                                  | <b>6.265,00</b>                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                 |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                              |                                 |                      |